

## 2024 年 6 月份預留比賽航道安排

### Special Race Course Arrangement – June 2024

日期 Date	比賽時間 Competition Time	賽馬會沙田及石門賽艇中心 出艇時間 Boat Outing Time from JCSTRC and JCSMRC	封河時間 River Closure	活動 Events	預留比賽航道 Race Course (標誌牌 /Distance Mark)	主辦單位 Organizer	架設航道 (日期/時間) Race Course Setup Work (Date/Time)	拆卸航道 (日期/時間) Race Course Dismantle (Date/Time)
01.06.2024 (六) (Sat)	07:00 - 19:00	/ (Boat Outing is Not Recommended)	07:00 - 19:00	醫院管理局龍舟賽 2023 Hospital Authority Dragon Boat Competition 2023	“750-1250” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HA	有 Yes	有 Yes
02.06.2024 (日) (Sun)	06:30 - 09:30	/ (Boat Outing is Not Recommended)	06:30 - 09:30	中國香港賽艇隊選拔- 亞洲賽艇青年錦標賽 2024 Asian Rowing Under-19 Championships Open Preliminary Selection	“0-2000” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HKCRA	無 Nil	無 Nil

☎ (852) 2699 7271    📠 (852) 2601 4477    @hkrcra@rowing.org.hk    🌐 www.rowing.org.hk    📘 hkrowing    📷 hkrowing

📍 Jockey Club Sha Tin Rowing Centre, No. 27 Yuen Wo Road, Sha Tin N.T., Hong Kong    香港沙田源禾路27號 賽馬會沙田賽艇中心

A company limited by guarantee. Affiliated to Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China and Hong Kong Water Sports Council

本會乃社團註冊之有限公司及國際賽艇聯合會、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會及香港水上運動議會之屬會

日期 Date	比賽時間 Competition Time	賽馬會沙田及石門賽艇中心 出艇時間 Boat Outing Time from JCSTRC and JCSMRC	封河時間 River Closure	活動 Events	預留比賽航道 Race Course (標誌牌/ Distance Mark)	主辦單位 Organizer	架設航道 (日期/時間) Race Course Setup Work (Date/Time)	拆卸航道 (日期/時間) Race Course Dismantle (Date/Time)
08.06.2024 (六) (Sat)	07:00 - 15:00	/ (Boat Outing is Not Recommended)	07:00 - 15:00	醫院管理局龍舟賽 2023 (後備日) Hospital Authority Dragon Boat Competition 2023 (Fall Back Day)	“750-1250” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HA	有 Yes	有 Yes
04-09.06.2024 (二至日) (Tue-Sun)	09:00 - 18:00	N/A	09:00 - 18:00	2024 沙田龍舟競賽 (佈置) Shatin Dragon Boat Race 2024 (Setting)	“2250-3000” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	STSA	有 Yes	有 Yes
10.06.2024 (一) (Mon)	07:00 - 15:00	/ (Boat Outing is Not Recommended)	07:00 - 15:00	2024 沙田龍舟競賽 Shatin Dragon Boat Race 2024	“2250-3000” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	STSA	有 Yes	有 Yes

日期 Date	比賽時間 Competition Time	賽馬會沙田及石門賽艇中心 出艇時間 Boat Outing Time from JCSTRC and JCSMRC	封河時間 River Closure	活動 Events	預留比賽航道 Race Course (標誌牌 /Distance Mark)	主辦單位 Organizer	架設航道 (日期/時間) Race Course Setup Work (Date/Time)	拆卸航道 (日期/時間) Race Course Dismantle (Date/Time)
11-15.06.2024 (二至六) (Tue-Sat)	09:00 - 18:00	N/A	09:00 - 18:00	2024 沙田龍舟競賽 (拆除佈置) Shatin Dragon Boat Race 2024 (Dismantle)	“2250-3000” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	STSA	有 Yes	有 Yes
16.06.2024 (日) (Sun)	08:30 - 18:00	暫停開放時間 / Temporary Closure Time 08:00 – 18:00 (只供參與比賽的賽艇使用) (Only for participants in the rowing race) (所有艇隻必須於上午 8 時正前 返回賽艇中心碼頭) (All Rowing Boats must return to pontoon of JCSTRC and JCSMRC on or before 08:00 a.m.)	08:30 - 18:00	城門河賽艇賽 I Shing Mun River Regatta I	“-200-2000” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HKCRA	無 Nil	無 Nil
22.06.2024 (六) (Sat)	07:00 - 15:00	/ (Boat Outing is Not Recommended)	07:00 - 15:00	第十八屆中華電力友誼盃龍舟賽 The 18th CLP Dragon Boat Friendship Cup	“750-1250” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	CLP	有 Yes	有 Yes

日期 Date	比賽時間 Competition Time	賽馬會沙田及石門賽艇中心 出艇時間 Boat Outing Time from JCSTRC and JCSMRC	封河時間 River Closure	活動 Events	預留比賽航道 Race Course (標誌牌/ Distance Mark)	主辦單位 Organizer	架設航道 (日期/時間) Race Course Setup Work (Date/Time)	拆卸航道 (日期/時間) Race Course Dismantle (Date/Time)
29.06.2024 (六) (Sat)	07:00 - 15:00	/ (Boat Outing is Not Recommended)	07:00 - 15:00	第十八屆中華電力友誼盃龍舟賽 (後備日) The 18th CLP Dragon Boat Friendship Cup (Fall Back Day)	“750-1250” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	CLP	有 Yes	有 Yes
30.06.2024 (日) (Sun)	06:30 - 09:30	/ (Boat Outing is Not Recommended)	06:30 - 09:30	中國香港賽艇隊選拔- 亞洲賽艇青年錦標賽 2024 Asian Rowing Under-19 Championships Open Preliminary Selection	“0-2000” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HKCRA	無 Nil	無 Nil

(As at 24.05.2024)

**備註/ Remarks:**

上述所列航道將會預留作比賽之用，請各中心使用者切勿於上述比賽日期和時間內進入該段比賽航道及密切留意河面的狀況，以免發生危險，多謝合作。

**The captioned river course will be reserved for related competitions. Centre Users please keep clear and pay special attention on the river during the above specific periods to avoid accident. Thank you for your co-operation.**

基於安全及保安考慮，所有中心使用者必須於上述活動日期出示有效的中心使用者証予職員查核，方可進入賽馬會沙田及石門賽艇中心。

**For safety and security reasons, all Centre User(s) must bring along their valid Centre User card for staff checking before accessing to JCSTRC and JCSMRC during the captioned event.**

通告有效期直至 : 2024 年 6 月 30 日

Notice Effective till : 30<sup>th</sup> June 2024



中國香港賽艇協會

Hong Kong, China Rowing Association

24.05.2024

☎ (852) 2699 7271    📠 (852) 2601 4477    @hkrcra@rowing.org.hk    🌐 www.rowing.org.hk    📘 hkrowing    📷 hkrowing

📍 Jockey Club Sha Tin Rowing Centre, No. 27 Yuen Wo Road, Sha Tin N.T., Hong Kong    香港沙田源禾路27號 賽馬會沙田賽艇中心

A company limited by guarantee. Affiliated to Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China and Hong Kong Water Sports Council

本會乃社團註冊之有限公司及國際賽艇聯合會、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會及香港水上運動議會之屬會